



# THE GOOD NEWS

FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

## FEAST OF SAINTS PETER & PAUL AND SIXTH SUNDAY OF PENTECOST

Actions speak louder than words. Let your words teach and your actions speak.

*St. Anthony of Padua*



## PRAYER

O Holy Apostles, Peter and Paul, intercede for us. Protect, O Lord, your people who trust in the patronage of your Apostles, Peter and Paul, and by their constant protection protect your people. Through Christ our Lord. Amen.

## THE GOSPEL

Now when Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he asked his disciples, "Who do people say that the Son of Man is?" And they said, "Some say John the Baptist, but others Elijah, and still others Jeremiah or one of the prophets."

He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter answered, "You are the Messiah, the Son of the living God."

And Jesus answered him, "Blessed are you, Simon son of Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father in heaven. And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of Hades will not prevail against it. I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven."

Then he sternly ordered the disciples not to tell anyone that he was the Messiah.

**Mt 16: 13-20**

## THE EPISTLE

To my shame, I must say, we were too weak for that! But whatever anyone dares to boast of I am speaking as a fool — I also dare to boast of that. Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So am I. Are they descendants of Abraham? So am I. Are they ministers of Christ? I am talking like a madman — I am a better one: with far greater labors, far more imprisonments, with countless floggings, and often near death. Five times I have received from the Jews the forty lashes minus one. Three times I was beaten with rods. Once I received a stoning. Three times I was shipwrecked; for a night and a day I was adrift at sea; on frequent journeys, in danger from rivers, danger from bandits, danger from my own people, danger from Gentiles, danger in the city, danger in the wilderness, danger at sea, danger from false brothers and sisters; in toil and hardship, through many a sleepless night, hungry and thirsty, often without food, cold and naked. And, besides other things, I am under daily pressure because of my anxiety for all the churches. Who is weak, and I am not weak? Who is made to stumble, and I am not indignant? If I must boast, I will boast of the things that show my weakness.

**2 Cor 11: 21-30**

### SUNDAY HOLY LITURGIES

LOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming Through Social Media

### WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic)  
7pm (English Youth)  
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:

Mon - Sat  
8:30am (Arabic)  
7pm (English)

Divine Mercy followed by Rosary  
Fri 7:30 pm

Adoration Hour:

Thursdays 8 pm - 9 pm  
24 Hour Adoration: This Friday 2 July  
9:30am - Saturday 3 July 7:30am

### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
Fr Youwakim Noujalm 0406 060 445  
Fr Charbel Dib 0410 759 795  
Fr John-Paul Bassil 0401 545 454  
Fr Youssef Matta 0427 922 092  
Fr Yuhanna Azize 0435 764 824  
Fr Bernard Assi 0411 811 807  
Fr Pierre Khoury 0411 735 258  
Fr Paul Joubel 0414 900 016  
Deacon Ron Hassarati 0403 504 384  
Deacon Robert - Plo Al Bayeh 0414 447 883  
Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899

Opening Hours:

Monday to Friday 9am - 4.30 pm  
Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068

Email: info@lol.org.au

Website: www.lol.org.au



# THE SERVANTS WORD

Brothers and sisters in Christ,

On the sixth Sunday of Pentecost, we celebrate the feast of the Two Pillars of the Church, Saints Peter and Paul. Thanks to their faith, eagerness, wisdom and good stewardship, the first Christian community was established on the true faith and true teaching, and it was able to organise its own life.

Peter and Paul are two pillars that complement each other. Their most prominent common denominator is their strong relationship with our Lord Jesus Christ. Peter lived with the Lord for three years, saw His miracles and heard His voice and teaching. Paul did not know the Lord personally but came to know Him when he was persecuting the Christians. The Lord revealed to Paul that he was his chosen instrument to spread the word. However, the Two Pillars of the Church had two different personalities. Peter lived his faith and good stewardship through his wise leadership of the Church with eagerness, spontaneity and field work. Paul lived his faith and good stewardship in the wisdom of the word, teaching and writing.

The time of Saints Peter and Paul was painful for the Church because of the severe persecutions she was subjected to. But the two great Saints did not fear or budge. Rather, they set a good example for their brothers and sisters, in the likeness of the Good Shepherd. Each one of them accomplished his mission with the grace of an unshakable faith and good stewardship that helped the Church to organise herself and continue its mission. The two Saints gave their lives as a testimony to the Lord. They were martyred for the sake of the word, Peter by crucifixion upside down, and Paul by beheading.

## *The grace of faith and the virtue of good stewardship*

Faith is a grace and stewardship a virtue. We need them both in our daily life. If the time of Saints Peter and Paul was full of persecution, our time is fraught with danger, fear and suffering in all its forms. We are in dire need of people like them, in order to live the grace of faith and the virtue of good stewardship. That is what Our Mother the Church is doing. Through faith and good stewardship, Our Mother the Church is navigating our boat in the midst of the waves of our time. The latest example is what we are experiencing now with the new wave of the COVID pandemic.

The Church has adopted new measures to protect her children from the pandemic, so please comply with all her instructions. You can see the details on our Facebook page and all our social media. The most important of these instructions are: wearing masks, social distancing, taking the Eucharist by hand, and registering your names when you enter the church. The activities of the parish have also been suspended until further notice. Yet these developments should not cause panic. On the contrary, they should strengthen us to live the grace of faith and give us wisdom to gain the virtue of good stewardship.

With the grace of faith and the virtue of stewardship, His Holiness Pope Francis has called on the Catholic Patriarchs and Bishops of Lebanon to unite with him in prayer for our homeland, on Thursday the 1st of July. In our parish, we will unite with them in prayer for Lebanon with a mass on Thursday at 6.00 pm, followed by adoration under the stars, with the presence of the relics of Saints Charbel, Nememallah and Rafqa.

**Father Tony Sarkis**

## BE LIKE THE TEACHER

In the sixth Sunday in the Season of Pentecost, discipleship is taken to another level, one of commitment, despite struggles.

We read in this Sunday's Gospel passage, 'it is enough for the disciple to be like the teacher, and the slave like the master' (v25). That is something to aspire to. There is no excuse for playing dumb or pleading ignorance. We are called to attain a higher standard of behaviour than we currently are at.

If we are disciples and Jesus is our teacher, then we cannot remain as we are. We are to be like the teacher. In fact, the great St Paul wrote, 'It is no longer I who live, but it is Christ who lives in me' (Gal 2:20). We are to take on the whole of Christ and become Christlike. This harks back to the beginning of the Bible where 'God created humankind in his image' (Gen 1:27).

The Gospel passage reveals the sufferings, opposition and threats that will follow but this is never to become an excuse for being less than we are called to be. Despite challenges, we must overcome our fear and trust that God will grant us the necessary graces to be faithful in Christ, growing in the image of God through all circumstances we may face. Amen

**Sr Margaret Ghosn**

## Saint Bonaventure

I want my brothers, he said, "to be Gospel disciples and so progress in knowledge of the truth that they increase in pure simplicity without separating the simplicity of the dove from the wisdom of the serpent which our eminent Teacher joined together in a statement from his own blessed lips."

**St Bonaventure (1221-1274)**  
**Franciscan, Doctor of the Church**



# MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

On this Sunday in our Eparchy, we are marking the Feast of Saints Peter and Paul, which falls on the 29th of June. We read the Gospel from St Matthew conveying to us a dialogue between Jesus and Peter.

Jesus asked his disciples: "Who do you say that I am?" and Peter answers: "You are the Messiah, the Son of the living God!" By his faith, Peter becomes a living stone on which Jesus will found His Church. Peter's faith will be tested. He will go through times of doubt and abandonment, but the Risen Christ will show him His forgiveness and entrust His Church to him.

Our faith is based on the testimony of faith of Peter and that of all the apostles who knew Jesus, and listened to His teachings. They witnessed His death and Resurrection, and passed on to us the Gospels which allow us to know Jesus and to be able to proclaim our faith too.

In a letter he wrote to the newly baptized after Jesus' Resurrection, Peter revealed to them their vocation and mission: "Like living stones, let yourselves be built into a spiritual house" (1 Peter 2:5). We too, to whom these words have been passed down, are called to become living stones of the Church. How?

Following the apostle Peter, we too can become living stones of the Church by confessing our faith in Jesus Christ. It is not always easy to assert our faith in family, in our schools or in our workplaces. But these situations can become an opportunity for us to make a free and personal decision. Jesus asks us the question: "who do you say that I am?"



Christianity is not a system of thought, but the adherence of faith to a living person, the one Peter knew and met, and whom he proclaimed "the Messiah, the Son of the living God". To grow in faith, we are invited to live a personal relationship with Christ. In prayer, and by meditating on the Gospel every day, a covenant is created between Jesus and us, a friendship that lights up our hearts and our lives. When with simplicity, we dare to speak of the joy that animates us as believers, we bear witness to Jesus Christ, and without knowing it, we sow hope around us.

Together with the feast of Saint Peter, we celebrate also Saint Paul, who was converted on the road to Damascus from Saul, persecutor of Christians, to Paul, bearer of the Christian faith to the nations. We ask his intercession on this feast that every person may be transformed by the sight of God.

With Peter and Paul, we ask God the Father to make our faith in Christ grow day by day. May the Holy Spirit help us to witness His merciful love in the environment in which we live and bear witness to this faith.

I wish you a blessed feast of Saints Peter and Paul!

+ Antoine-Charbel Tarabay

## YOUTH CORNER



Dearest Friends,

Our Parish Home continues to welcome all Young People into the Life of Church - it is our sure way of Encountering A Risen Christ when the world despairs.

The MYO invite you to our Fortnightly English Faith Formation - called Faith on Fire. Happening every 2nd Wednesday, we meet to discuss powerful topics, to learn about and meet Christ, and to encounter one another in Friendship as the Lord Calls. All are welcome!

We also invite all Youth to join us for Youth Nights every Month! This is a great way to connect with new people and reconnect with old friends. As people of Joy, it is who we are to enjoy great company and adventure. Our Youth Socials range from BBQ's to Wine Trips. Please keep an eye out on our Social Media for details of our next Youth Night and for Faith on Fire!

Finally, it is noteworthy to express Gratitude for the new Youth members who have joined Youth Subcommittees to serve the needs of our Young People here at this Parish. We thank them dearly, and we give Thanks to God for His Abundant Graces.

Roy-Charbel Farah  
MYO Coordinator

## KIDS CORNER

Flame Finger Labyrinth

strandz



**START**  
As you move to the centre of the flame, think about the word Hope. What does it bring to mind? What do you think of?

**IN THE CENTRE**  
Pause and listen to God. The Bible reminds us that the Holy Spirit can fill us with hope. (Romans 15:13). What do you need hope for today? Ask God to fill you up with hope.

**ON THE WAY OUT**  
As you trace your way back out the flame, think about someone who needs hope this week, and ask God to fill them with the Holy Spirit.



# PARISH CAMERA



Weekday Mass led by Fr Youwakim



Family of Divine Word Talk led by Fr Tony last week

**The Maronite Eparchy of Australia**  
together with the  
**Our Lady of Lebanon Co-Cathedral Family Committee**  
invite you to the

## Renewal of Marriage Promise

**Mass Celebration**  
All married couples in the Eparchy are welcome to attend.  
The celebration will include recognition of those celebrating special anniversaries in 2021 (5, 10, 15 years and so on).

**Sunday**  
**8th August 2021**  
at  
**11:00am Mass**

To register, please contact or sms Rana on 0425 335 707 or email [familycommittee@olol.org.au](mailto:familycommittee@olol.org.au). Registered couples will receive a small gift on the day.

Registrations close 30th July 2021

*"Be a gift of love and compassion for one another"*

St Mary Mackillop

## Praying for Lebanon

With Pope Francis  
— Thursday, 1 July —  
Mass 6 pm  
Followed by  
Adoration  
under the stars  
With the presence of the Relics of the Lebanese Saints

Our Lady of Lebanon Co-Cathedral | 40 Alice Street - Harris Park NSW 2150

## OLOL FEAST WEEK

# SAVE THE DATE

**AUGUST 6-15 2021**

- MARONITE PROCESSION
- SOUK NIGHT
- RENEWAL OF MARRIAGE
- YOUTH BBQ
- SYRIAC MASS
- ARABIC & ENGLISH TALKS
- ADORATION
- SPIRITUAL CONCERT
- FOOD AND RIDES
- HRSSI
- FAMILY FUN DAY
- BREAD BAKING & MORE

**Our Lady of Lebanon Co-Cathedral**

## COVID-19: UPDATE

**EFFECTIVE 4PM, 23 JUNE 2021**

MASSSES WILL HAVE A CAPACITY OF **300 PEOPLE**  
**MASKS** ARE TO BE WORN INSIDE THE CHURCH  
**SINGING** IS NOT PERMITTED DURING OUR SERVICES

Check in using the Service NSW QR Code located at the entry door is **Mandatory**

### MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

**TARGET 2000 PARISHIONERS \$5 ONLY A WEEK**  
**133 PARISHIONERS COMMITTED**

Pledge forms for your monthly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.  
For Enquires contact the Parish Office on 02 9689 2899

### PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 20/06/2021  
Plates: \$13,646.90 | Donations: \$2,500 | Candles: \$1,681.35

**PARISH LOANS**  
CYPC: \$3,937,500.00  
UNITS: \$1,267,810.66

**LOAN REPAYMENTS**  
CYPC: \$22,600 PRE-COVID INTEREST + PRINCIPAL  
UNITS: \$11,118 PRE-COVID INTEREST + PRINCIPAL



# PARISH NOTICE BOARD

## Sunday 27 June: Sixth Sunday of Pentecost

Masses: 8.00, 9.30 & 11.00 am - 5.00 & 7.00 pm

11.00am Rafca Salim Sleiman from Chmout - Jbeil widow of the late Mikhael Salloum from Kfaraabida (died in Lebanon).

## Monday 28 June:

10.30am Funeral Michel Boutros Francis from Mazraat Teffah.

## Tuesday 29 June:

6.00pm Antoun Toufic Youssef Tarabay from Tanourine (died in Lebanon).

## Thursday 1st July:

6.00pm Mass for the intention of Lebanon followed by adoration under the stars with the presence of the Relics of the Lebanese Saints Charbel, Rafca and Neemtallah Hardine.

## Saturday 3 July:

6.00pm 40 Day Thouraya Fahd Chakti from Hadchit widow of the late Tannous Rahib Saad Tannous from Kfarsghab.

## Sunday 4 July: Seventh Sunday of Pentecost

Masses: 8.00, 9.30 & 11.00 am - 5.00 & 7.00 pm

11.00am One Nouhad Moussa Romanos Elbayeh from Kfardlakos wife of Youssef Semaan Mourani from Rachiine.

5.00pm 40 Day Nouhad Lichaa from Fradis widow of the late Mikhael Youssef Succar from Becharré.

## الأحد ٢٧ حزيران: الأحد السادس من زمن العنصرة

القداسات: ٨:٠٠، ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً - ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

١١:٠٠ المرحومة رفقا سليم سليمان من شموت - جبيل أرملة المرحوم مخايل سلوم من كفرعبيدا (متوفاة في لبنان).

## الاثنين ٢٨ حزيران:

١٠:٣٠ دفن المرحوم ميشال بطرس فرنسيس من مزرعة التفاح.

## الثلاثاء ٢٩ حزيران:

٦:٠٠ المرحوم أنطون توفيق يوسف طريه من تنورين (متوفي في لبنان).

## الخميس ١ تموز:

٦:٠٠ بدعوة من قداسة البابا وكنيسة لبنان، يقام القداس للصلاة من أجل لبنان يليه ساعة سجود في باحة الكنيسة بوجود ذخائر القديسين شربل، رفقا ونعمة الله الحرييني.

## السبت ٣ تموز:

٦:٠٠ أربعون المرحومة ثريا فهد الشقطي من حدشيت أرملة المرحوم طنوس ربيب سعد طنوس من كفرصغاب.

## الأحد ٤ تموز: الأحد السابع من زمن العنصرة

القداسات: ٨:٠٠، ٩:٣٠ و ١١:٠٠ صباحاً - ٥:٠٠ و ٧:٠٠ مساءً

١١:٠٠ السنة للمرحومة نهاد موسى رومانوس البايغ من كفر دلاقوس زوجة يوسف سمعان الموراني من رشعين.

٥:٠٠ أربعون المرحومة نهاد ليشع من الفراديس أرملة المرحوم مخايل يوسف سكر من بشري.

# ANNOUNCEMENTS

THE MARONITE EPARCHY OF AUSTRALIA PRESENTS

**MARONITE TEENS DAY**  
IN THE YEAR OF SAINT JOSEPH

**SATURDAY 10TH July 2021**  
8:45AM - 4:00PM

SAINT CHARBEL'S CHURCH, PUNCHBOWL

MASS, LUNCH & ACTIVITIES

SPONSORED BY SIMON & MADELINE CARRINGTON FIRE UP MINISTRIES

"LOVING WITH THE CHASTE HEART OF SAINT JOSEPH"

FOR MORE INFORMATION CONTACT YOUR PARISH TEEN LEADERS

With the blessing of His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay We are celebrating

**Fersen Day 2021**

Theme: "Holy St Joseph, The Pillar of Families"

DATE: 7 August TIME: 9am - 2:30pm

PLACE: St John The Beloved Church

For more information, contact your Parish's Fersen Al Adra Coordinator

Fersen Al Adra | Maronite Eparchy of Australia

Save THE DATE

VOCATIONS RETREAT

17TH - 19TH SEPTEMBER 2021

with ARCHBISHOP ANTOINE-CHARBEL TARABAY ATTENDING

program WILL INCLUDE

- SPIRITUAL DISCERNMENT
- RELIGIOUS TALKS
- LIFE OF VOCATIONS
- 1-1 TIME WITH THE ARCHBISHOP

men ONLY RETREAT

RETREAT LOCATION: SHRINE OF OUR LADY OF MERCY GOULBURN

CONTACT DETAILS/BOOKINGS: ELIE FARES 0480 933 481

## Car Park Volunteers

Volunteers required to help throughout 2021 / 2022 as Car Park Attendants during special events and masses. Assisting with occasional weekday / weeknight car park facility management. (Directing traffic and keeping the carpark safe for pedestrians) and enforcement of the conditions of entry.

A valid Working With Children Check is a pre requisite for this role. If you are interested in helping and would like to know more, please contact George Harb on 0411 069 369 or gharb351@hotmail.com



# السيرة على غطس الرب يسوع المتواضع

يا صديقي، فلننشبه بمن يعطينها الحياة "فقد افتقر لأجلنا وهو الغني لنفقتي بفقره" (كور ٨: ٩). "هو الذي في صورة الله... تجرد من ذاته... فوضع نفسه" (في ٢: ٦-٨). وبعد أن كانت مكانة في الأعالي، لم يجد مكانا ليضع فيه رأسه. وبدلاً من أن يأتي على غمام السماء، ركب "على جحش ابن آتان" (يو ١٢: ١٥) ليدخل إلى أورشليم. ومع أنه هو الله وابن الله، تجرد من ذاته متخذاً صورة العبد" (في ٢: ٧).

هو الذي يعطي الراحة من الآلام كلها، أثقله عناء الطريق. هو الذي يروي كل عطشان، عطش وطلب الماء ليشرب (راجع يو ٤: ٦). هو الذي يشبع كل جائع (راجع يو ٦: ٧ وما يليها)، جاع عندما صام في الصحراء ليُجرب (مت ٤: ٢). هو الحارس الذي لا ينام، غرق في سبات عميق في المركب وسط البحر. هو الذي تخدمه الملائكة في خيمة أبيه، جعل البشر يخدمونه. هو الذي يشفي جميع المرضى، خرقت المسامير يديه. هو الذي كان يقوّه بأجمل العبارات، أعطي المزم ليشربه. هو الذي لم يلحق الأذى بأحد، أبرح ضرباً وتحمل الإذلال. هو الذي يحيي جميع الموتى، بذل نفسه على الصليب حتى الموت.

فإن كان من يُحيينا قد تواضع إلى هذا الحد، فكم بالحرى نحن، يا أصدقائي؛ فلنتواضع.

أفراهام الحكيم - راهب أسقف، وقديس في الكنائس السريانية الأرثوذكسية

## بقلبه أبري - شجاعة خلاص

هذا الطفل هو الذي سيقول: "كلما صنعتم شيئاً من ذلك لواحد من إخوتي هؤلاء الصغار، فلي قد صنعتموه" (متى ٢٥، ٤٠). وهكذا فإن كل محتاج، وكل فقير، وكل شخص يعاني، وكل شخص يحضر، وكل غريب، وكل مسكين، وكل مريض هو "الطفل" الذي ما يزال يوسف يحرسه. ولذا نبتل إلى القديس يوسف بصفته حامياً للباستين، والمحتاجين، والمتقنين، والمحزونين، والفقراء، والمحضرين. ولهذا السبب أيضاً لا يمكن للكنيسة إلا أن تحب الآخرين أولاً، لأن يسوع أعطاهم الأفضلية، وتماهى معهم شخصياً. علينا أن نتعلم من يوسف نفس الرعاية والمسؤولية: أن نحب الطفل وأمه؛ أن نحب الأسرار المقدسة والمحبة. أن نحب الكنيسة والفقراء. كل من هذه الحقائق هي الطفل وأمه.



البابا فرنسيس - بمناسبة الذكرى المائة والخمسين لإعلان القديس يوسف البتول شفيعاً للكنيسة جمعاء



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George, Maurice & Martha Jamil Haddad, Anis & Maureen Jamil Haddad (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph & Family, Tony & Jamilie Joseph (K) Tanios Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucru Khoudair (L) (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Anthony Mamah Moses & Departed of the Moses Family, Charlie Boutrous Moussa, Robert Charlie Moussa, Betty Merhi, Hamid & Elizabeth Masri (N) Nehme Families (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Rizk Family, Romanos & Lichaa (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny, Nabih Saad & his children Kevin & Emille, Janette Semaani & Louis Semaani, Saba Family, Emil Saad (T) Tanna Family, Tony & Souraya Tannous (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)



في الأحد السادس من زمن العنصرة، نحتفل بعيد ركني الكنيسة، القديسين بطرس وبولس. بفضل إيمانهما واندفاعهما وحكمتها وحسن تدبيرهما، تأسست الجماعة المسيحية الأولى على الإيمان، وتنظمت في حياتها اليومية، وترسخت على التعليم الصحيح.

بطرس وبولس ركنان كمل الواحد منهما الآخر. القاسم المشترك الأكبر بينهما علاقتهما المتينة برينا يسوع المسيح. فيطرس عاش مع الرب ثلاث سنوات، شاهد معجزاته وسمع صوته وتعليمه. بولس لم يعرف الرب شخصياً لكنه تعرّف عليه عندما كان يضطهد المسيحيين، وكشف له أنه إنياء مختار لنشر الكلمة. لكن ركني الكنيسة كانا شخصيتين مختلفتين. بطرس عاش إيمانه وحسن التدبير بقيادته الحكيمة للكنيسة باندفاع وعفوية ونشاط. وبولس عاش إيمانه وحسن التدبير بحكمة الكلمة والتعليم والكتابة.

زمن القديسين بطرس وبولس كان مؤلماً للكنيسة بسبب الاضطهادات الشديدة التي تعرضت لها. لكن القديسين العظميين لم يخفوا أو يتراجعا، بل كانا قدوة لإخوتها، على مثال الراعي الصالح. وقد أدى كل منهما رسالته حتى النهاية بنعمة الإيمان الذي لم يتزعزع وحسن التدبير الذي ساعد الكنيسة على تنظيم نفسها والاستمرار. وقم القديسان حياتهما شهادة للرب، فاستشهدا في سبيل الكلمة، بطرس بالصلب رأساً على عقب، وبولس بقطع الرأس.

الإيمان نعمة والتدبير فضيلة، ونحن بحاجة لكليهما في حياتنا اليوم. وإذا كان زمن القديسين بطرس وبولس مليئاً بالاضطهاد، فإن زماننا محفوظ بالمخاطر والمخاوف والآلام على أشكالها. ونحن اليوم بأمس الحاجة إلى أمثالهما، لكي نعيش نعمة الإيمان وفضيلة حسن التدبير. وهذا ما تفعله أمانة الكنيسة. بالإيمان وحسن التدبير تقود أمانة الكنيسة سفينتنا وسط أمواج هذا الدهر. والمثال الأخير هو ما نعيشه الآن مع الموجة الجديدة من جائحة الكوفيد.

لقد اتخذت الكنيسة تدابير جديدة لحماية أبنائها وبناتها من الجائحة، لذا يرجى التقيد بكل التعليمات الصادرة عنها، وهي موجودة على صفحتنا على فيسبوك وسائر وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بنا. أبرز هذه التعليمات، وضع الكمامة، المسافة مع الآخرين، تناول القربان باليد، وتسجيل أسمائكم عند الدخول. كذلك تم تعليق نشاطات الرعية حتى إشعار آخر. لكن هذه التطورات لا يجب أن تثير الذعر فينا، بل العكس، يجب أن تقوّينا لكي نعيش نعمة الإيمان، وتعطينا الحكمة لكي نكتسب فضيلة حسن التدبير.

وبنعمة الإيمان وفضيلة التدبير، دعا قداسة البابا فرنسيس البطارقة والأساقفة الكاثوليك في لبنان إلى الاتحاد معه في يوم صلاة من أجل وطننا الأم، وذلك يوم الخميس في ١ تموز. وفي ريعتنا، سنُتحد معهم في الصلاة من أجل لبنان بقداس يوم الخميس، الساعة ٦ مساءً، تتبعه ساعة سجود تحت النجوم، بحضور نخائر القديسين شربل ونعمة الله ورفقا.

الخوري طوني سركيس

## نباتة الكنيسة

## تأمل في الإنجيل

غريب أمر مار بطرس فهو بقدر ما كان يعرف الرب ويحبّه بقدر ما كانت له مواقف متناقضة تجاهه: يحبه وينكره، يؤمن ويشك... ولكن، ألسنا كلنا هكذا؟ حياتنا حافلة بالتناقضات الإيمانية والعملية، المقصودة أحياناً وغير المقصودة كذلك. وربما أكبر تناقض نعيشه هو في سلوكنا الذي يناقض إيماننا المسيحي ولا سيما حين يكون مطلوب منا أن نشهد بقوة فنقوم بالعكس ونقع الشكوك بسببنا. نلجأ إلى الحجج كثيراً لتبرير هذه المواقف ولا سيما حين نستتر خلف ضعفنا وعدم قدرتنا، وهنا يظهر أول فارق عن مار بطرس المتواضع أمام يسوع عبر القول: "تباعد عني يا رب فأنا خاطئ" (لوقا ٨: ٨)...

لم يقل بطرس هذا ليبعد الرب عنه كما يقول كثيرون منا: "نحن خطاة ولذلك لا تقرب من الأسرار"... بل أشار إلى ممكن الضعف فأعطاه المسيح قوة ليغلب ذاته وهي القوة التي جعلته شهيداً في سبيل قناعاته! فهل نحن على استعداد كبطرس لنسلم إلى المسيح ضعفنا ولنسقي من قوته حياة لروحنا؟ منا أيضاً من يشبهون بولس فيبشرون ويحدثون عن يسوع ولكنهم ليسوا كبولس دائمي الاستعداد للشهادة مهما كانت الظروف! فهم أو نحن بالأحرى، مسيحيون "حسب" حسب الوقت والظرف والمصلحة أو الحاجة! وكأن المسيحية أكسسوار نستخدمها عند اللزوم! من حياة مار بولس نستقي شعاراً إخذه الكشغية شعاراً وهو: "الاستعداد الدائم" للشهادة الذي أشار إليه مار بطرس في رسالته الأولى قائلاً: "كونوا دائماً على استعداد للشهادة للرجاء الذي فيكم" (١ بطرس ٣: ١٥).

مار بطرس ومار بولس قوتان، فهل من يريد أن يقتدي؟!

إننا نشعر بالأمان التام ضمن حصن الكنيسة المقدسة. فمواعيد الرب يسوع لا تخيب أبداً من ينتظرها. (...) لا بل يبدو أن تجارب القرون الغابرة وتقلبات الأحداث الكثيرة إنما عززت هذه المواعيد. لقد انهارت الممالك والإمبراطوريات وأضمحلّت شعوب رافق المجد اسمها وحضارتها، ودرى أمما ألقها البطلان وتفككت من الداخل. أما الكنيسة فهي بطبيعتها خالدة، ولا يمكن أن تنكسر الصلة التي تربطها مع عرسها السماوي. وبذلك لا يطالها البطلان فهي ما فتئت مفعمة بالشباب وتفيض دوماً بتلك القوة التي جعلتها تنبثق من قلب الرب يسوع المطعون الذي مات على الصليب.

وأقوياء الأرض قاموا ضدها لكنهم زالوا وهي بقيت. وفكر الحكماء، في غطرسهم، بعدد من الأنظمة اعتقدوا أنها قد تفككت تعاليم الكنيسة وتدمر عقائد إيمانها وتظهر لغو دورها الإشرافي... ولكن يُظهر لنا التاريخ أن النسيان غلف هذه الأنظمة التي تدمرت جذرياً. وفي الوقت نفسه يشع نور الحق من علو حصن بطرس ببريق الحق الذي منحها إياه الرب يسوع منذ البدء وهو الذي يغذيها بقوله: "السماء والأرض تزولان، وكلامي لن يزول" (مت ٢٤: ٣٥).

لذلك... وجهوا خطوات نفوسكم نحو صلاية هذه الصخرة كما في البداية: فعلى هذه الصخرة بنى مخلصنا الكنيسة في العالم أجمع كما تعلمون بحيث لا تتعثر القلوب الطيبة التي تتبع خطاها.

القديس بيوس العاشر - بابا روما من ١٩٠٣ حتى ١٩١٤





# الخبر السار من رعيّتك

الأحد السادس من  
زمن العنصرة وعيد  
الرسولين بطرس  
وبولس

إني غريق في بحر الشُرور  
غمري أريق في موج الغرور مدّ  
صوبي يُمناك مثل سمعان شلني،  
يا زحمان!

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

الشحيمة المارونية

## الإنجيل

## الرسالة



## صلاة

أيها الشمس البهيّ المجيد الطالع من  
مريم، الشرق الحق، على ديجور هذا  
العالم، ثنيّة. زب، يا نور غربيّتنا،  
أشرق في قلوبنا المظلمة. إكشف عن  
غفولنا الغيمة السوداء. فإذا استترنا  
وتقدّسنا، ننكر مريم أمك، ونرفع  
أناسيّد المجد والشكران إليك وإلى أبيك  
وروحك القدوس، إلى الأبد، آمين.

يا اخوتي، أقول وأخجل، كما لو كنّا ضعفاء! وأقول كجاهل  
أن كلّ ما يجرؤ عليه هؤلاء، أجرؤ عليه أنا أيضاً: أهُم  
عبرانيون؟ أنا أيضاً عبرانيّ! أهُم إسرائيليّون؟ أنا أيضاً  
إسرائيليّ! أهُم نسل إبراهيم؟ أنا أيضاً نسل إبراهيم؟ أهُم  
خُدّام للمسيح؟ أقول كمّن فقد صوابه: أنا أكثر! في  
الأتعاب أكثر! في السجون أكثر! في الضربات أكثر جداً!  
في أخطار الموت أكثر بمرات كثيرة! تلقّيت الجلد من  
اليهود خمس مرات، كلّ مرة أربعين جلدة إلا واحدة! ضربت  
بالعصي ثلاث مرات! رُجمت مرة واحدة! إنكسرت بي  
السفينة ثلاث مرات! قضيت في عرض البحر ليلة ونهاراً  
! فُتّ بأسفار كثيرة، كنت في أخطار من الإنهار، أخطار  
من اللصوص، أخطار من أمّتي، أخطار من الأمم، أخطار  
في المدينة، أخطار في الصحراء، أخطار في البحر،  
أخطار بين الإخوة الكذبة! عانيت التعب، والكذب، والسهر  
مرات كثيرة، والجوع، والعطش، والصوم مرات كثيرة، والبرد،  
والغري! أضف إلى ذلك، ما عليّ من الأعباء كلّ يوم،  
والإهتمام بجميع الكنائس! من يضعف ولا أضعف أنا؟ ومن  
يقع في الخطيئة ولا أحترق أنا؟ وإن كان لا بدّ من الإفتخار،  
فأنا افتخر بأوهاني!

٢ قور ١١: ٢١-٣٠

### قّداسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

### قّداسات الأسبوع

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً، ٥:٣٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

### الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقّداسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

### ساعات السجود

ساعة سجود: كلّ يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً - ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: نهار الجمعة ٢ تموز من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٣ تموز ٧:٣٠ صباحاً

مثنى ١٦: ١٣-٢٠